



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Import of Arms Permit

Licence d'importation d'armes

SOR/86-1078

DORS/86-1078

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

General Import Permit No. 60

- 1 Short Title
- 2 General

TABLE ANALYTIQUE

Licence générale d'importation no 60

- 1 Titre abrégé
- 2 Dispositions générales

Registration
SOR/86-1078 November 10, 1986

EXPORT AND IMPORT PERMITS ACT

Import of Arms Permit

The Secretary of State for External Affairs, pursuant to section 5 of the *Import Permit Regulations*, made by Order in Council P.C. 1978-3738 of December 14, 1978*, hereby issues the annexed *General Import Permit No. 60*.

Ottawa, November 4, 1986

JOE CLARK
Secretary of State for External Affairs

Enregistrement
DORS/86-1078 Le 10 novembre 1986

LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET
D'IMPORTATION

Licence d'importation d'armes

En vertu de l'article 5 du *Règlement sur les licences d'importation*, pris par le décret C.P. 1978-3738 du 14 décembre 1978*, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures délivre la *Licence générale d'importation n° 60*, ci-après.

Ottawa, le 4 novembre 1986

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures
JCE CLARK

* SOR/79-5, 1979 *Canada Gazette* Part II, p. 8

* DORS/79-5, *Gazette du Canada* Partie II, 1979, p. 8

General Import Permit No. 60

Short Title

1 This permit may be cited as the *Import of Arms Permit*.

General

2 Arms, ammunition and implements or munitions of war, as set out in items 70 to 73 of the *Import Control List*, may be imported into Canada under the authority of this General Import Permit on behalf of Her Majesty the Queen in right of Canada by

(a) the Minister of National Defence, the Minister of Supply and Services or the Solicitor General of Canada; or

(b) the Canadian Commercial Corporation when importing those goods on behalf of the persons referred to in paragraph (a).

Licence générale d'importation no 60

Titre abrégé

1 *Licence d'importation d'armes.*

Dispositions générales

2 Les armes, munitions, matériels ou armements de guerre visés aux articles 70 à 73 de la *Liste de marchandises d'importation contrôlée* peuvent, en vertu de la présente licence, être importés au Canada pour le compte de Sa Majesté du chef du Canada par :

a) le ministre de la Défense nationale, le ministre des Approvisionnements et Services ou le solliciteur général du Canada;

b) la Corporation commerciale canadienne lorsqu'elle le fait pour les personnes visées à l'alinéa a).